



基督教香港信義會

聖灰日崇拜禮儀 (2026.1.6 牧師團會議建議修訂後通過)

備註：

1. 聖灰日禮儀理應在預苦期首天—星期三進行。若考慮到實際處境需要，無法在星期三進行此禮儀，也可提前在適當日子，或於預苦期第一主日進行（詳看之後解說）。
2. 此禮儀可配合聖餐禮，並將聖餐禮置於「塗灰禮」與「差遣禮」之間。聖餐禮儀可按常設預苦期的聖餐禮文進行。
3. 塗灰禮的灰，是教會將去年棕枝主日的棕枝燃燒而成。舉行塗灰禮的時候，主禮會將先混和橄欖油的灰，用十字記號塗在會眾的額上或手背上。
4. 聖灰日有機會發生在農曆新年期間。如會眾認為這禮儀的情感氛圍與新年的喜慶感相違，可作以下的回應及教導：
 - a. 按日子進行：預苦期是一段預備慶祝基督復活的日子。在此期間，慕道者積極學道、預備接受聖洗禮；信徒則透過禁食律己、認罪悔改、履行仁愛、與主及與人和好，重新經歷「基督復活賜下新生命」的真義。因此，雖然預苦期有「與基督共苦」的意味，但事實是一個積極預備參與基督逾越奧秘、迎接生命得以被更新的歡欣時期。如此，聖灰日—作為預苦期的開始，有一個重要的向度，就是「開始進入生命更新的旅程」。雖然「灰」在聖經的傳統裏有消極的意思：象徵人的痛苦、哀傷和贖罪(參：撒母耳記下 13:19；以賽亞書 58:5、61:3；耶利米書 6:26；馬太福音 11:21)，亦有指向死亡—「生命本相歸於塵土」之意象，但如適逢農曆新年，我們可強調「灰」乃是某種東西被燒盡淨化後的殘餘物，因此，也是「純淨的標記」，象徵著我們的生命可靠著主的恩典「去舊迎新」—除去舊我的罪和一切阻擋我們親近上帝的惡習，以致我們可以邁向一個更認識主、更愛主、更得上帝喜悅的屬天新生命。因此，在禮儀執行上，可就這靈性向度作宣講，另外，主禮在塗灰時請選擇說：「你們要悔改，信福音。」(可 1:15 下)。
 - b. 提早在合適的日子進行：如審視過教會的教導、堂會傳統文化及會眾接受程度，未能於聖灰日與農曆新年兩者取得平衡或協調，此禮儀可提早在合適的日子進行，但不建議在聖灰日前的「登山變像主日」進行，因那日是教會年其中一個重要節日，在顯現期及預苦期間起著「承先啟後」的意義，不應以此聖灰日崇拜禮儀取締。
 - c. 於預苦期第一主日進行：然而這不是最理想的選擇，因那主日原有一個明確的主題—耶穌基督在曠野四十天面對試探。崇拜前，牧者應給予解釋和教導，讓會眾明白選擇預苦期第一主日進行聖灰日禮儀（及按需要加入聖餐禮）的原因及聖灰日的屬靈意義，當天也應宣讀聖灰日的經課，不要與預苦期第一主日的經課混合使用。
5. 建議同區堂會可舉行「星期三聖灰日聯合崇拜」，原因有三：
 - 一、保持教會年之傳統，與大公普世教會在同一天舉行聖灰日禮儀
 - 二、此禮儀有別於主日舉行，突顯崇拜禮儀之多樣性及獨特的時間節奏
 - 三、整合堂會資源，增進堂會教牧及弟兄姊妹間的合作和認識，實踐「教會合一敬拜」之義。

引言 (崇拜開始前的簡介)

主禮：親愛的弟兄姊妹，今天是聖灰日 (Ash Wednesday) / 今天我們會進行聖灰日禮儀，標誌着教會年預苦期的開始。在這四十天的旅程，信徒順從聖靈帶領，認罪悔改，與主基督同行苦路，一同迎向主的受難與等待主的復活，生命得以更新。現在讓我們安靜片刻，預備心靈敬拜上帝。

預備禮

序樂 坐

宣召 立

主禮：上帝所要的祭就是憂傷的靈；上帝啊，憂傷痛悔的心，你必不輕看。(詩 51:17)

聖灰日崇拜是奉聖父、聖子、聖靈的名，

會眾：阿們。

唱詩 【我們敬拜祢，基督】(頌新 22 首，唱 3 次) 立

F#m Bm C# F#m E
3 3 3 3 3 | 6 #5 - | #5 #5 #5 #5 #5 | 6 7 - |

我們敬拜祢，基督。 我們感謝祢，耶穌，
We a-dore you, Je - sus Christ, and we bless your ho - ly name;
A - do - ra - mus te Chris - te, be - ne - di - ci - mus ti - bi,

A E F#m C# Bm C# A B C# F#m
 i i 7 6 #5 | 6 #5 - | 3 3 #4 6 | #5 6 - |

因祢在十字架上，醫治救贖萬民；
 tru-ly your cross and pas-sion bring us life and heal-ing,
 qui-a per cru-cem tu-am re-de-mi-sti mun-dum,

A E F#m C# Bm C# A B C# F#m
 i i 2 i 7 | 6 #5 - | 3 3 #4 6 | #5 6 - ||

因祢在十字架上，醫治救贖萬民。
 tru-ly your cross and pas-sion bring us life and heal-ing.
 qui-a per cru-cem tu-am re-de-mi-sti mun-dum.

問安 立

主禮：親愛的弟兄姊妹，主與你們同在。

會眾：也與你同在。

當日禱文 坐

主禮：讓我們同心祈禱，

主上帝，在這預苦期的日子，求祢幫助我們謙卑與主基督同行，賜我們棄惡從善的力量，幫助我們藉克己禱告，履行仁愛，服侍弱小，戰勝邪惡的權勢，不斷悔改回轉歸向祢。奉耶穌基督的聖名，

會眾：阿們。

聖道禮

讀經 珥 2:1-2,12-17 坐
林後 5:20 下-6:10

唱詩 【來就上主羔羊】 (頌主 343 首) 坐
(唱 1-2,4-5 節)

1 2 | 3 - 3 5 . 4 3 | 2 . 3 4 3 - 5 |

1. 像 我 這 樣， 無 善 可 陳， 主
2. 像 我 這 樣， 罪 惡 貫 盈， 不
3. 像 我 這 樣， 憂 慮 不 安， 許
4. 像 我 這 樣， 貧 困 仍 待， 求
5. 像 我 這 樣， 祢 仍 恩 待， 潔

5 2 3 4 - 6 | 6 - 5 3 - 1 2 | 3 - 3 5 . 4 3 |

竟 爲 我 流 血 捨 身， 得 蒙 選 召， 與
再 多 祢 淨、 妄 矛 醫 治 放、 想 盾、 自 衝 心 赦 我 擊、 靈 我 罪 難、 苦 債、 因 我 我 真 心 信
淨、 釋 放、 赦 我 罪 債、 因 我 我 真 心 信

6 - 6 i . 7 6 | 5 - 5 5 . 4 3 | 2 - 0 5 - - | 3 - - 3 - ||

祢 親 近， 眞 神 羔 羊， 我 來， 我 來。
我 懼 能 祢 成 聖， 眞 神 神 神， 我 來， 我 來。
祢 親 成 聖， 眞 神 神 神， 我 來， 我 來。
我 親 成 聖， 眞 神 神 神， 我 來， 我 來。
我 親 成 聖， 眞 神 神 神， 我 來， 我 來。

福音 馬太福音 6:1-6,16-21 立

(宣讀福音前)

主禮：讓我們恭迎福音。

(同唱頌主聖詩563首【當轉向主你的神】)

(宣讀福音後)

主禮：這是主耶穌基督的福音。

(同唱頌主聖詩563首【當轉向主你的神】)

講道 坐

回應禮

唱詩 【痛苦恐懼中】(頌新 76 首) 坐

(可按講道內容，自選合適的回應詩)

3 3 4 5 1 | 6 5 4 3 4 | 5 - -

1. 痛苦 恐懼 中 我 們 轉 向 祢，
 2. 求主 助我 收 回 憤 怒 言 祢，
 3. 主上 帝賜 下 道 祢 獨 生 愛 子，
 4. 讓我 們知 道 祢 就 在 身 旁，

3 6 7 | i. 7 6 5 3 2 | 3 - -

主 祢 明 瞭 我 們 意 念 行 為，
 放 下 怒 氣 我 們 放 下 苦 意 念 行 為，
 祢 曾 經 們 歷 能 承 苦 哀 愁 困 重 恨，
 叫 我 們 能 承 苦 哀 愁 困 重 倦，
 擔 擔 擔 擔 擔 擔 擔 擔 擔 擔

6 | 6 7 i. 6 | 2 i 7 6 5 6 7 |

明教十保 白導架守 人我大我 彼服恩們 此事勝恐 傷人過懼 害顯一中 的出切不 苦愛邪迷 況心惡失

i. 6 5 3 | i. 6 5 3 | 6. 5 4 3 2 | 3 - - - ||

(副歌) 求主憐憫，基督憐憫，求主賜平安。

認罪 詩 51:1-17 坐

主禮：親愛的弟兄姊妹，我們原是照著上帝的形象被造，為要享受與上帝共融的愛，並與所有被造物和諧共處，但因著我們的罪，我們與上帝、鄰舍和一切受造物的關係破裂。因此，在今天這個進入預苦期的神聖時刻，我們實在需要悔改，並藉著上帝話語的幫助，以禱告、禁食、奉獻和愛的服侍，在四十天的旅程中，與耶穌基督一同受苦、受死，直到祂勝過死亡、復活，我們的生命也在主基督裡被更新。現在就讓我們以詩篇 51:1-17 在上帝和彼此面前承認我們的過犯。

詩篇 51:1-5

主禮：上帝啊，求你按你的慈愛恩待我！按你豐盛的憐憫塗去我的過犯！求你將我的罪孽洗滌淨盡，潔除我的罪！因為我知道我的過犯；我的罪常在我面前。我向你犯罪，惟獨得罪了你，在你眼前行了這惡，以致你責備的時候顯為公義，判斷的時候顯為清白。看哪，我是在罪孽裏生的，在我母親懷胎的時候就有了罪。

會眾：唱【上主憐憫】(頌新 136 首/頌新 126 首)

3 4 | 5 - i 7 | 6 - 4 3 | 2 - 7 6 | 5 - 3 2 |

上 主， 憐 憫， 基 督， 憐 憫， 上
Have mer - cy, Lord. Have mer - cy, Lord. Have

#1 - 6 5 | 4 - 6 | 5 - 7 7 | i - ||

主， 憐 憫， 基 督， 求 憐 憫。
mer - cy, Lord, have mer - cy on us.

詩篇 51:6-9

主禮：你所喜愛的是內心的誠實；求你在我隱密處使我得智慧。求你用牛膝草潔淨我，我就乾淨；求你洗滌我，我就比雪更白。求你使我得聽歡喜快樂的聲音，使你所壓傷的骨頭可以踴躍。求你轉臉不看我的罪，塗去我一切的罪孽。

會眾：唱【上主憐憫】(頌新 136 首/頌新 126 首)

詩篇 51:10-13

主禮：上帝啊，求你為我造清潔的心，使我裏面重新有正直的靈。不要丟棄我，使我離開你的面；不要從我收回你的聖靈。求你使我重得救恩之樂，以樂意的靈來扶持我，我就把你的道指教有過犯的人，罪人必歸順你。

會眾：唱【上主憐憫】(頌新 136 首/頌新 126 首)

詩篇 51:14-17

主禮：上帝啊，你是拯救我的上帝；求你救我脫離流人血的罪！我的舌頭就高唱你的公義。主啊，求你使我嘴唇張開，我的口就傳揚讚美你的話！你本不喜愛祭物，若喜愛，我就獻上；燔祭你也不喜悅。上帝所要的祭就是憂傷的靈；上帝啊，憂傷痛悔的心，你必不輕看。

會眾：唱【上主憐憫】(頌新 136 首/頌新 126 首)

塗灰禮 **坐**

主禮：各位弟兄姊妹，在預苦期中，我們信靠聖靈的帶領，在生活中謙卑與基督同行苦路，預備迎向主基督的復活。現在邀請你們上前來領受象徵十架救恩記號的灰燼，同時表示我們願意悔罪回轉，歸向基督。

(塗灰禮進行時，請會眾排隊到禮堂前領灰。)

主禮：(塗灰禮的灰，是教會將去年棕枝主日的棕枝燃燒而成。舉行塗灰禮的時候，主禮會將先混和橄欖油的灰，用十字記號塗在會眾的額上或手背上)

「你們要悔改，信福音。」(可 1:15 下) 或

「你本是塵土，仍要歸回塵土。」(創 3:19 下)

(塗灰禮進行時，請會眾保持安靜。可選擇彈奏 / 同唱詩歌頌主聖詩 133 首【主啊，我在灰塵中】。領灰後，各人回到座位上等待塗灰禮結束。)

(塗灰禮結束後)

主禮：讓我們同心祈禱。

慈愛的主上帝，祢從塵土中吹入生命之氣創造了我們，賦予我們管理世界的職份；祢又賜下愛子耶穌基督，成就十架的救恩，使我們成為祢的兒女，並呼召我們服侍鄰舍如同服侍祢，在地上彰顯祢的國度。

求祢藉聖靈賜我們有知罪悔改的心，引導我們棄惡從善；並堅固我們的信心，在跟隨基督的路上即或受苦，仍至死忠心，盼望將來在榮耀的國度裡，得著基督所賜的生命冠冕。奉耶穌基督的聖名，阿們。

唱詩 【救主，我今奔向祢懷】 (頌主 347 首) 坐

5 4 | 3 - 5 | i - 5 | 2̣. 7 5 4 | 3 - 5 | 5 i 3 | 2̣ 7 6 |

1. 救 主， 我 今 奔 向 祢 懷， 求 祢 恩 門 大
 2. 在 世 常 有 憂 愁、 煩 惱， 主 外 救 恩 難
 3. 親 愛 救 主， 我 向 祢 求： 赦 我 各 種 愆
 4. 大 有 恩 典 我 主 上 帝， 賜 我 心 靈 能

1. Lord Je - sus Christ, I flee to Thee, Let me Thy grace ob -
 2. In all the world of hu - man strife No man can ev - er
 3. To Thee, my Lord, I hum - bly pray, My sins Thou me for -
 4. Give strength of heart and peace of mind, My God so full of

5 - 5 | i - 5 | 2̣ - 5 | 3̣. 2̣ i 7 | 6 - 6 | 5 i 3 | 5 4 2 | 1 - ||

開；若 主 不 肯 容 我 進 來， 別 無 避 難 山 寨。
 找；主 賜 罪 人 生 命 真 道， 惟 主 始 終 能 靠。
 尤，用 主 寶 血 潔 我 靈 魂， 終 得 承 受 永 生。
 力，叫 我 因 信 作 主 僕 人， 愛 主 盡 心 盡 意。

tain! But if Thou should-est turn from me, My quest would all be vain.
 save; Thou on - ly hast the word of life That fall - en sin - ners crave.
 give! Wash all my guilt - y stains a - way, That I may ev - er live.
 grace! That I may have a faith sub - lime And thus Thy love em - brace.

5. 因此我常將主頌揚，
 跟隨救主聖範，
 將十字架不住宣講，
 直到得着榮冠。

5. Then shall I always praise Thy name
 And follow after Thee,
 The glory of Thy cross proclaim
 Until I crowned shall be.

代禱 **坐**

(主禮或代禱者可有幾個方向：為世界的罪惡痛悔、信徒的攻克己身、能敏銳並回應鄰舍的需要、教會能有效服侍社區等，代禱後以主禱文結束。)

聖餐禮 (堂會可決定是否適合進行聖餐禮。聖餐禮儀可按常設預苦期的聖餐禮文進行。)

差遣禮

祝福 **立**

主禮：願那以塵土造人的上帝，親自堅固與扶持你們，靠著基督捨身的愛，戰勝罪惡。

「願賜盼望的上帝，因你們的信把各樣的喜樂、平安充滿你們的心，使你們藉著聖靈的能力大有盼望！」

(羅 15:13)

差遣 **立**

主禮：平平安安地回去，在預苦期中悔改自省，靠著基督甘願犧牲的愛，與人同行，見證基督。

散會詩 **【主在曠野四十天】(頌主 131 首)** **立**

主在曠野四十天

Forty Days and Forty Nights

教會年：預苦期

耶穌在曠野四十天，受撒但的試探，並與野獸同在一處，且有天使來伺候祂。可 1：13

George H. Smyttan, 1856

Aus der Tiefe
77 77

Nürnbergisches Gesangbuch, 1676

3 3 6 7 | 1 2 3 - | 3 3 5 5 | #4 4 3 - |

1. 主 在 曠 野 四 十 天， 祈 求、禁 食、心 誠 虔，
 2. 晝 受 太 陽 炎 熱 光， 夜 蒙 清 露 抱 寒 涼，
 3. 我 當 隨 主 分 其 憂， 屬 世 歡 樂 不 復 求，
 4. 倘 若 撒 但 試 探 我， 傷 我 靈 魂， 害 我 身，

1. For - ty days and for - ty nights Thou wast fast - ing in the wild;
 2. Sun-beams scorch - ing all the day; Chill - y dew - drops night - ly shed;
 3. Shall not we Thy sor - rows share, And from earth - ly joys ab - stain,
 4. And if Sa - tan, vex - ing sore, Flesh or spir - it should as - sail,

3 3 4 4 | 2 2 3 - | 3 3 2 1 | 7 7 6 - ||

雖 受 惡 魔 多 試 探， 寸 心 清 潔， 始 終 堅。
 山 鳥 爲 鄰， 獸 爲 伴， 石 頭 爲 枕， 地 爲 牀。
 禁 食、祈 禱， 常 從 主， 願 共 痛 苦， 願 共 愁。
 因 主 會 勝 千 萬 敵， 我 今 靠 主 無 憂 驚。

For - ty days and for - ty nights Tempt - ed, and yet un - de - filed.
 Prowl - ing beasts a - bout Thy way; Stones Thy pil - low, earth Thy bed.
 Fast - ing with un - ceas - ing pray'r, Glad with Thee to suf - fer pain?
 Thou, His van - quish - er be - fore, Grant we may not faint nor fail.

5. 如此獲得真安寧，
 主賜快樂滿我心，
 光明天使來侍候，
 不憂飢渴，不憂貧。

5. So shall we have peace divine;
 Holier gladness ours shall be;
 Round us too shall angels shine,
 Such as ministered to Thee.

6. 慈愛救主，保護我，
 抱我時常近主懷；
 隨主死亡，隨主醒，
 永與復活主同在。

6. Keep, O keep us, Savior dear,
 Ever constant by Thy side;
 That with Thee we may appear
 At the eternal Eastertide.